

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 December 2016
Russian
Original: French

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Сенегала при Организации Объединенных
Наций от 19 декабря 2016 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим коммюнике, которое было опубликовано президентом Республики Чад Идриссом Деби Итно, в настоящее время занимающим пост Председателя Африканского союза, в поддержку решений пятидесятой очередной сессии Конференции глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшейся 17 декабря 2016 года в Абудже, в интересах обеспечения оперативной, упорядоченной и мирной передачи власти новому руководству Гамбии (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Горги Сисс
Заместитель Постоянного представителя
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Сенегала при Организации
Объединенных Наций от 19 декабря 2016 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на английском языке]

Пресс-релиз

**Нынешний Председатель Африканского союза заявляет о том, что
Африканский союз полностью поддерживает решение, принятое на встрече
на высшем уровне Экономического сообщества западноафриканских
государств, об обеспечении оперативной, упорядоченной и мирной передачи
власти в Гамбии**

19 декабря 2016 года

Нынешний Председатель Африканского союза Идрисс Деби Итно, президент Республики Чад, продолжает пристально следить за развитием событий после проведения выборов в Гамбии.

Ссылаясь на заявления, сделанные Советом мира и безопасности 6 и 12 декабря 2016 года, нынешний Председатель Африканского союза подтверждает настоятельную необходимость обеспечения упорядоченной и мирной передачи власти избранному президенту Гамбии согласно соответствующим положениям Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и управления.

Нынешний Председатель Африканского союза вновь призывает покидающего свой пост президента Яйю Джамме способствовать беспрепятственной передаче власти недавно избранному президенту Гамбии Адаме Барроу в соответствии с решением народа страны. Он вновь призывает силы обороны и безопасности Гамбии строго соблюдать Конституцию и принципы верховенства права.

В этой связи нынешний Председатель Африканского союза выражает признательность Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) за его принципиальную позицию в отношении ситуации в Гамбии. Он заявляет о том, что Африканский союз полностью поддерживает решения, которые были приняты на пятидесятой очередной встрече на высшем уровне Руководящего органа ЭКОВАС, состоявшейся 17 декабря 2016 года в Абудже, включая предложение использовать все необходимые средства для исполнения воли народа Гамбии. Кроме того, он высоко оценивает руководящую роль Председателя Руководящего органа ЭКОВАС и президента Либерии Эллен Джонсон-Серлиф в усилиях по обеспечению мирной и упорядоченной передачи власти в Гамбии и ее приверженность достижению этой цели.

Нынешний Председатель Африканского союза подтверждает готовность Африканского союза продолжать и активизировать усилия по координации действий с ЭКОВАС и Организацией Объединенных Наций в целях содействия обеспечению оперативной и упорядоченной передачи власти избранному президенту, включая его всестороннюю поддержку президента Мухаммаду Бухари в его качестве посредника ЭКОВАС в Гамбии.
